

Traité Baba Batra

Michna 2 - Chapitre 1

ְוְכֵן בַּגִּנָה: מָקוֹם שֶׁנָהָגוּ לִגְדֹר, [מְחַיִּבִּין אוֹתוֹ,]
אֲבָל בַּבִּקְעָה,
מָקוֹם שֶׁנָהְגּוּ שֶׁלֹא לִגְדֹר, אֵין מְחַיִּבִין אוֹתוֹ,
אֶלָא אִם רָצָה,
לְפִיכַךְ, אִם נָפַל הַכֹּתֶל,
הַמָּקוֹם וְהָאֲבָנִים שֶׁלוֹ.
הַמָּקוֹם וְהָאֲבָנִים שֶׁלוֹ.
בּוֹנִים אֶת הַכֹּתֶל בָּאֶמְצַע,
בְּוֹנִים אֶת הַכֹּתֶל בָּאֶמְצַע,
וְעִוֹשִׁין חָזִית מִכָּן וִמִּכָּן.
לְפִיכַךְ, אִם נָפַל הַכֹּתֶל,
הַמָּקוֹם וְהָאֲבָנִים שֶׁלִשְׁנִיהֶם.
הַמָּקוֹם וְהָאֲבָנִים שֶׁלִשְׁנִיהֶם.

Il en est de même d'un jardin ; à un endroit où il est d'usage d'enclore, on doit le forcer ; mais dans le cas d'un champ, à un endroit où il n'est pas d'usage d'enclore, on ne doit pas le forcer. Par contre, si l'un [le] veut, il entre dans son propre domaine et il construit, et il fait un signe sur l'extérieur ; en conséquence, si le mur s'écroule, la place et les pierres lui appartiennent. S'ils le font en accord tous les deux, ils construisent le mur au milieu et ils font un signe de part et d'autre ; en conséquence, si le mur s'écroule, la place et les pierres appartiennent à tous les deux.



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez: Tel. (Fr): +33.1.80.91.62.91 - (Isr): +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions